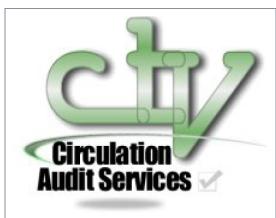


Digital Sunday Edition



Noticiero Bilingüe

LAWNDALE news

Sunday, March 1, 2020

WEST SIDE TIMES

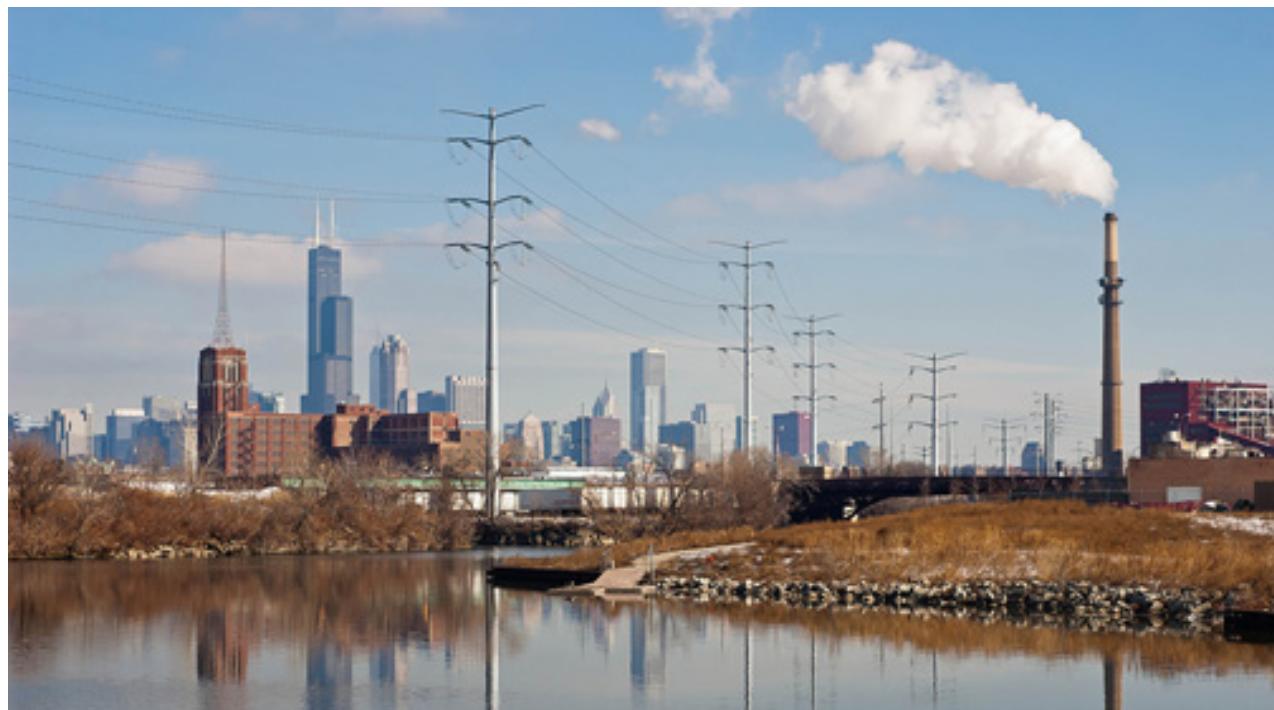


V. 80 No. 9

(708)-656-6400 FAX (708) 656-2433

ESTABLISHED 1940

'More industry in Little Village and no plan in sight'



By: Ashmar Mandou

On Wednesday, the Little Village Environmental Justice Organization held a press conference to discuss the one-year mark of the release of the Little Village Industrial Corridor Modernization Plan (LVICMP), which was produced by the Department of Planning and Development (DPD). The LVICMP was the result of a nine-month process, during which LVEJO

advocated for a significant increase in environmental health protections for the community, as well as much stricter regulations and enforcement on current industries in the area. According to LVEJO, many organizations and community members submitted public comments regarding their displeasure with the plan, the process was halted. "We're at the one-year anniversary of the halting of this process, and we

still do not have clarity from the DPD on whether or not the process will continue. Meanwhile, new industrial developments continue to be approved in the neighborhood with minimal regulations. Little Village already has the second worst air quality in the state, and is in desperate need of a modernization plan that effectively regulates industry, and prioritizes the environmental health of the community," said

a LVEJO rep. LVEJO is demanding the following from the City:

- Commitment from the Mayor's Office and DPD to restart the Little Village Industrial Corridor Modernization Process. The city needs to make sure current industries in our neighborhood are brought to standards and move towards a just transition.
- The City needs to install permanent air monitors in the cumulative burden of environmental exposures

neighborhoods. Residents have the right to learn about the air quality around them; • The Chicago Department of Public Health needs to increase research efforts to monitor the environmental health of its communities.

Their lack of air pollution enforcement is due to insufficient data and inadequate protocols for how to prioritize the highest-risk facilities for inspection.

'Más Industria en La Villita y no Hay Plan a la Vista'



Por: Ashmar Mandou

un considerable aumento en las protecciones ambientales de salud para la comunidad, así como regulaciones más estrictas y ejecuciones en las industrias actuales en el área. De acuerdo a LVEJO, muchas organizaciones y miembros de la comunidad enviaron comentarios públicos sobre su descontento con el plan y el proceso fue detenido.

"Estamos al año de
Pase a la Página 3

The Illinois 60 by 25 Network Hosts its Seventh Annual Conference



Advance Illinois, Education Systems Center at Northern Illinois University and the Illinois Student Assistance Commission (ISAC) are pleased to host the seventh annual Illinois 60 by 25 Network Conference at Elgin Community College February 25th-26th. This year's theme is "Agents of

Change: Working Together to Improve Student & Community Outcomes." Change agents in education, workforce and community development from across the state and country will highlight the importance of collaboration across sectors in order to transform systems and drive community

success. The conference will run from Tuesday, February 25 to Wednesday, February 26, 2020 at Elgin Community College's Building E – University & Business Center at 1700 Spartan Dr. in Elgin, IL 60123. For more information, www.60by25.org/conferences/



Higher Education Receives Additional Investment

Higher education funding for public universities and community colleges in Illinois would gain a \$109.7 million increase according to Governor JB Pritzker's budget proposal for fiscal year 2021. This includes dedicated financial support through the state's need-based Monetary Award Program (MAP) grant program to make community college

tuition-free for eligible students whose families make less than \$45,000 per year. The three higher education boards say students will benefit from the governor's proposed investment through greater access, equity, and attainment. The overall higher education budget proposal totals \$2.178 billion, which would reflect a 5.4 percent increase over

the current year's budget. Increases would include:
• \$55.6 million (5 percent) for public universities
• \$14.9 million (5 percent) for community colleges and adult education
• \$50 million for MAP
• \$1 million to convert all Illinois public universities to the national Common Application

Simplicity CD

1.85%

Simplemente Líquido con su Tarjeta BLU

Porcentaje de Rendimiento anual* • CD a 11 Meses

Febrero, 2020

TERMINO	*APY
11 Meses	1.85%
19 Meses	1.98%
35 Meses	1.98%
49 Meses	2.27%
71 Meses	2.44%
85 Meses	2.75%

Visite Una de Nuestras Nueve Localidades

9226 S. Commercial Avenue, Chicago, IL 60617
3448 E. 118th Street, Chicago, IL 60617
5400 S. Pulaski Road, Chicago, IL 60632
2740 W. 55th Street, Chicago, IL 60632
1823 W. 47th Street, Chicago, IL 60609

21 E. Ogden Avenue, Westmont, IL 60559
7840 N. Milwaukee Avenue, Niles, IL 60714
1410 W. Taylor Street, Chicago, IL 60607
2869 S. Archer Avenue, Chicago, IL 60608

Royal **B**
BANK
Member FDIC
Est. 1887



www.royal-bank.us | (773) 768-4800

* Se le pagará la tasa divulgada hasta el primer vencimiento. El interés le será acreditado a la cuenta de su tarjeta BLU mensualmente. Usted debe depositar \$5,000.00 para abrir esta cuenta. No se necesita depósito inicial para la cuenta de la tarjeta BLU acompañante. Debe mantener un balance mínimo de \$5,000.00 en la cuenta todos los días para obtener el interés de porcentaje anual divulgado que será aplicado a su cuenta de tarjeta BLU mensualmente. Todos los Certificados Simplicity tienen un balance de cuenta máximo de \$250,000.00. Se le puede aplicar una penalidad por retiros antes del vencimiento. Esta cuenta será automáticamente renovada a su vencimiento. Se le notificará por correo por lo menos 30 días antes de su vencimiento. Tras la renovación, su Certificado Simplicity se renovará en un certificado a plazo estándar. Usted tendrá cinco días laborables para retirar los fondos sin una penalidad y evitar la renovación. Las tarifas son válidas desde el 1º de Febrero del 2020. Las tarifas se fijan a discreción del banco y pueden cambiar en cualquier momento. La oferta de CD es solamente para nuevos fondos.



El Condado de Cook Entre los Peores de la Nación por Contaminación de Autos, Camiones y Autobuses

El transporte por carretera, incluyendo autos, camiones y autobuses es una de las mayores fuentes de contaminación ambiental en Illinois – especialmente en comunidades de color. Union of Concerned Scientists (UCS) tiene un nuevo análisis que explora los impactos de contaminación por partículas de transporte y los hallazgos muestran la urgente necesidad de políticas que limpian el transporte. El Condado de Cook – sede de más de cinco millones de personas

– es el octavo peor condado de la nación por exposición a contaminación por carreteras, con material particulado (PM2.5) de contaminación 90 por ciento más alta que el condado promedio en E.U. En el estado de Illinois, las comunidades de color están expuestas a niveles considerablemente más altos de contaminación PM2.5:

- Los asiáticoamericanos están expuestos a un índice del 30 por ciento más alto que el promedio estatal.
- Los afroamericanos están

expuestos a un índice del 21 por ciento más alto que el promedio estatal.

• Los latinos están expuestos a un 19 por ciento más alto que el nivel estatal.

• Para los residentes blancos de Illinois, la exposición promedia es del 13 por ciento más baja que la del estado por entero.

La contaminación por partículas es una de las formas más comunes y peligrosas de contaminación ambiental y causa graves problemas del corazón y respiratorios.

Más Industria en... Viene de la Página 1

haber parado este proceso y todavía el DPD no ha aclarado nada sobre si el proceso continuará o no. Mientras tanto, nuevas urbanizaciones continúan en vía de ser aprobadas en el barrio, con mínimas regulaciones. La Villita ya cuenta con la segunda peor calidad de aire en el estado y necesita desesperadamente un plan de modernización que regule efectivamente la industria y haga una prioridad la salud ambiental de la comunidad”, dijo un representante de LVEJO.

LVEJO pide de la Ciudad lo siguiente:

- Compromiso de la Oficina de la Alcaldesa y DPD de reiniciar el Proceso de Modernización del Corredor Industrial de La Villita. Nuestra ciudad necesita garantizar que las industrias actuales de nuestro barrio cumplen con todas las normas y caminan hacia una justa transición.
- La Ciudad necesita instalar monitores permanentes de aire en la carga acumulativa de las exposiciones ambientales

de los barrios. Los residentes tienen el derecho de saber la calidad de aire que los rodea;

- El Departamento de Salud Pública de Chicago necesita aumentar los esfuerzos de investigación para vigilar la salud ambiental de sus comunidades. Su falta de aplicación de la contaminación del aire se debe a datos insuficientes y protocolos inadecuados sobre cómo priorizar las instalaciones de mayor riesgo para la inspección.



It's time to register for Spring programs with the Chicago Park District!

SPRING SESSION REGISTRATION

Online registration begins:

Monday, February 24 at 9AM

for parks **WEST** of California Ave. (2800 W.)

Tuesday, February 25 at 9AM

for parks **EAST** of California Ave. (2800 W.)

Tuesday, February 25 at 12PM for gymnastics centers

In-Person registration begins:

Saturday, February 29 for most parks.

Some parks begin **Monday, March 2**

Activities start the week of **March 30** for most programs.

For more information visit

www.ChicagoParkDistrict.com

or call 312.742.7529 or 312.747.2001 (TTY)



City of Chicago Lori E. Lightfoot, Mayor
Chicago Park District Board of Commissioners
Michael P. Kelly, General Superintendent & CEO

STAY CONNECTED.



Salud Infantil

en Lawndale Christian Health Center

3860 W. Ogden Ave. | www.Lawndale.org

Ahora Aceptando Pacientes Nuevos!

Servicios disponibles:

- Visitas de cuidado preventivo
- Inmunizaciones
- Exámenes físicos escolares y para deportes
- Visitas médicas
- Salud del comportamiento
- y mucho mas!



llame hoy
872-588-3000



**LAWNDALE CHRISTIAN
HEALTH CENTER**
Loving God. Loving People.

Face Washing Mistakes Can Age You



Skincare is a unique process for everyone. Beauty routines range from the systematically meticulous to borderline nonexistent. But the truth of the matter is that no matter where you lie in the skincare spectrum, you

could be making mistakes that cause your skin to age simply by washing your face incorrectly. Dr. Manish Shah, who is a board-certified plastic surgeon and anti-aging expert in Denver, Colorado. He counsels

patients on cosmetic procedures, maintaining results, optimizing their skincare, and preventative measures.

Using too much toner
Facial toners are an essential part of any beauty routine. However, using

too much toner can dry out the skin and may even lead to more sebum production as your glands attempt to overcompensate. If you find your skin feeling tight or irritated after applying toner, you may be using too much, and this is especially true if you have sensitive or combination skin. Some toners come in a spray bottle, which is great for applying a light layer over the skin after cleansing. If not, simply pour a few drops of toner on a cotton pad and gently glide it across the face.

Washing with hot water
Though it might feel good, using hot water to cleanse

your face can actually dehydrate it. Hot water can be abrasive, stripping the skin of its natural oils, leaving it dry and flaky. This can also lead to acne flare, breakouts, and skin irritation. For best results, rinse your face with lukewarm or cool water - not cold either - to help constrict blood vessels. Dr. Shah also points out that "hot water enlarges your pores, and this can affect the oil production of the skin as well as the texture of it."

Washing more than twice a day
You may be thinking, the cleaner, the better, right?

Think again. Over-washing your face can actually damage the skin's natural protective system, which then can affect how easily the environment irritates your skin, how efficiently you retain moisture, and—over time—cause you to show early signs of aging such as fine lines and dry patches. "As a general rule of thumb, you should not be washing your face more than twice a day. If you have an activity like working out or an outdoor sport in the middle of the day, try to use a bland soap or cleanser to wash away dirt and sweat without further irritating the skin," advises Dr. Shah.



Spring Into Healthy Living -All Over Illinois

Spring into healthy living with the Alzheimer's Association! On Thursday, March 19, the Alzheimer's Association Illinois Chapter will be delivering the 'Healthy Habits for your Brain and Body' educational program

in several locations all across the state. Learn about research in the areas of diet and nutrition, exercise, cognitive activity and social engagement, and use hands-on tools to help you incorporate these recommendations

into a plan for healthy aging. This Healthy Habits for Your Brain and Body program will be offered in the Chicagoland area at the following locations:
CHICAGO | 2:30-4pm
HealthCare Plus
Program in Spanish



3949 N Pulaski Rd
CHICAGO | 6-7:30pm
Akarama Foundation
6220 S Ingleside Ave -

Woodlawn
To register for a program or to view the complete list of programs, call 1-800-

272-3900 or register online at https://www.alz.org/illinois/helping_you/education/healthy-living

SOUREK FUNERAL HOME

5645 W. 35th St. • Cicero, IL 60804
sourekfuneralhome@comcast.net

Traditional and Cremation Services at Affordable Prices

PRECIOS BAJOS

sourekfuneralhome.com
708-652-6661

25% OFF

PRE-PLANNED FUNERALS

¿Debe hacer ayuno intermitente mientras está en Keto?



Por: Fresh n 'Lean, la compañía de entrega de comidas orgánicas más grande del país
Editado por Lawndale Bilingual News

Si está en la dieta ceto, podría estar pensando: "Dios, esto es bastante difícil". Quiero decir, la dieta ceto generalmente es restrictiva, ya que estás reduciendo los carbohidratos y aumentando las grasas, y hay mucha precisión y recuento que se necesita para realizar un seguimiento de los macronutrientes y

permanecer en cetosis. Eche ayuno intermitente en la mezcla y obtendrá el "ayuno ceto". Una nueva forma de practicar ceto combinando el ayuno intermitente (o IF) con la dieta cetogénica.

Si bien está creciendo en popularidad, los verdaderos beneficios del ayuno ceto aún son cuestionables y el desafío de peinar los dos puede no valer la pena. No solo tiene que controlar todo lo que está comiendo, sus requisitos de macronutrientes y sus niveles de cetosis durante todo el día, sino que ahora

también está equilibrando el tiempo de todo. Sin embargo, ha habido un gran revuelo sobre los beneficios de hacer un ayuno intermitente en términos de promover la pérdida de peso, tener una mayor energía y sueño, y estabilizar el azúcar en la sangre.

¿Por qué el ayuno ceto se está volviendo popular? "El ayuno conduce a la disminución de los niveles de azúcar en la sangre y puede agotar rápidamente las reservas de glucógeno en el hígado", dice Sofia Norton, RD de Kiss My

Keto, lo que tiene sentido que también sería útil para las personas con ceto.

¿El ayuno intermitente ayuda con ceto? Un estudio de 2002 en el que participaron niños sometidos a una dieta cetogénica no encontró diferencias en el tiempo

necesario para entrar en cetosis entre los protocolos que usaban un ayuno y los que no. Lo que eso significa es que probablemente no entrará en cetosis antes solo porque ayunaste. Por lo tanto, a menos que desee hacer un ayuno intermitente cuando esté

en ceto y lo encuentre útil para su progreso, no se sienta obligado a hacerlo solo debido a los beneficios potenciales, que no se han estudiado a fondo. Para el artículo completo, visite www.freshnlean.com.

UNABLE TO WORK?



HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

LET US HELP

SOCIAL SECURITY DISABILITY

"NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE" SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

312-563-1001

HABLAMOS
ESPAÑOL

Contact us: To Advertise in The Lawndale News

**ADVERTISE
WITH US
TODAY**



GROW YOUR BUSINESS!

- Discount Offers
- Good Creative Design
- Affordable Advertisement Rates
- Online Advertisement
- Combination Offers

SPECIAL OFFER!

708-656-6400

Should You Do Intermittent Fasting While on Keto?

By: Fresh n' Lean, the nation's largest organic meal delivery company
Edited by Lawndale Bilingual News

If you are on the keto diet, you might be thinking, "Jeez, this is pretty hard enough." I mean, the keto diet is generally restrictive, since you're slashing carbs and bulking up on fats, and there's a lot of precision and counting that goes into keeping track of macronutrients and staying in ketosis. Throw intermittent fasting into the mix and you get "keto fasting." A new way to practice keto by combining

intermittent fasting (or IF) with the ketogenic diet.

While it's growing in popularity, the true benefits of keto fasting are still questionable and the challenge of combining the two may not be worth it. Not only do you have to monitor everything you're eating, your macronutrient requirements, and your ketosis levels throughout the day but now you're also balancing the timing of it all.

Yet there has been great buzz about the benefits of doing intermittent fasting in terms of promoting weight loss, having greater energy and sleep, and

stabilizing blood sugar. Why is keto fasting becoming popular?

"Fasting leads to drops in blood sugar levels and can deplete liver glycogen stores quickly," says Sofia Norton, RD at Kiss My Keto, which makes sense that it would be helpful for those on keto, too.

Does intermittent fasting help with keto?

A 2002 study involving children put on a keto diet found no differences in the time it took to get into ketosis between protocols that used a fast and those that did not. What that means is that you probably won't get into ketosis sooner just because you



fasted.

So, unless you *want* to do intermittent fasting when on keto and find it to be

helpful for your progress, don't feel obligated to do it just because of the potential benefits, which have not been thoroughly studied.

For the full article, visit www.freshnlean.com.

Cook County Among the Worst in Nation for Pollution from Cars, Trucks and Buses



On-road transportation, including cars, trucks and buses, is one of biggest sources of air pollution in Illinois—especially for communities of color. The Union of Concerned Scientists (UCS) has a new analysis exploring the impacts of particulate-matter pollution from transportation, and the findings show the urgent needs for policies that clean up transportation.

Cook County—home to more than five million people—is the eighth-worst county in the nation for exposure to on-road air pollution, with particulate matter (PM2.5) pollution 90 percent higher than the average county in the continental U.S. In the state of Illinois, communities of color are exposed to considerably higher levels of PM2.5 pollution:

- Asian Americans are exposed at a rate 30 percent higher than the state average.

- African Americans are exposed at a rate 21 percent higher than the state average.

- Latinos are exposed at a rate 19 percent higher than the state average.

- For white residents of Illinois, the average exposure is 13 percent lower than the state as whole.

Particulate matter pollution is one of the most common and dangerous forms of air pollution, as very small particles can enter into the bloodstream through the lungs and cause serious heart and respiratory problems.



Berwyn Police Department to Host Roadside Safety Check

The Berwyn Police Department will be issuing additional citations in the overnight hours. This campaign will feature high visibility enforcement combined with a variety of outreach activities including additional law enforcement activity. Extra

emphasis will be given to the late night hours when statistics show the most people drink and drive and the fewest buckle up. On February 28th, The Berwyn Police Department will be conducting a Roadside Safety Check at Ogden and East. The costs of driving

impaired or unbuckled are high both financially and emotionally when crashes occur. The Berwyn Police Department is stepping up late night enforcement efforts making sure impaired drivers are off the road and motorists are buckled up.

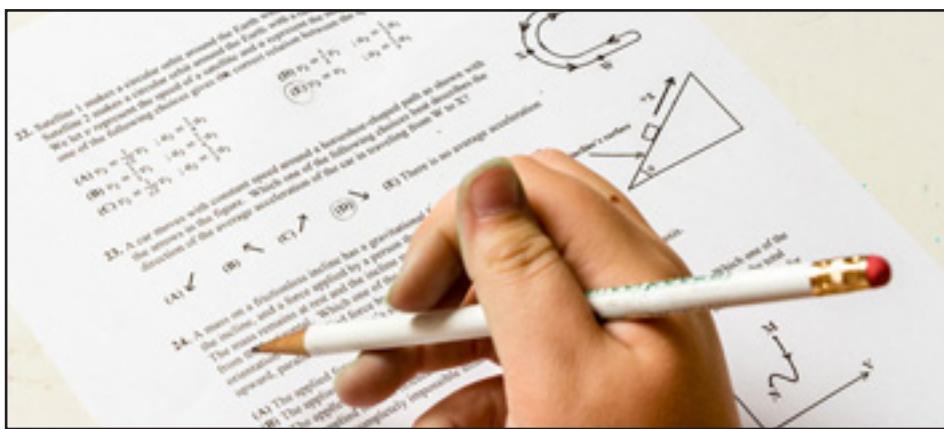
Visit our NEW website

Visite nuestro NUEVO sitio web

www.LawndaleNews.com

Advertise With Us Anunciese Con Nosotros





Illinois Ranks High On Advanced Placement Exam

The College Board has announced that Illinois ranks No. 1 among all states for charting the largest year-over-year increase in the percentage of public high school graduates scoring a three or higher on at least one Advanced Placement (AP) Exam during high school. Illinois' rate of graduates scoring three or higher grew by four percent from 2018 to 2019. In the Class of 2019, 28.4 percent of

students scored a 3 or higher on an AP Exam, compared to 27.3 percent in the Class of 2018. Latinx students in all grades are driving Illinois' gains in AP Exam participation and success. The proportion of Latinx students taking AP exams grew by over three percent, accounting for 26.7 percent of all AP Exam takers in 2019 – up from 25.7 percent in 2018. ISBE's 2019 Illinois Report Card showed four

years of continuous growth in students' access to and success in Advanced Placement. Statewide, students of color made up 48 percent of total students enrolled in AP courses in 2019 – up six percentage points from just three years ago. At the same time that the state has expanded access, Illinois has raised its pass rate on AP Exams by over two percentage points since 2016.

Nike, Rebuild Foundation Partner to Host Black History Month Celebration



Nike and Rebuild Foundation hosted a Black History Month Celebration of Movement, Sport, and Culture at the Stony Island Arts Bank in the Greater Grand Crossing community on Saturday, February 22. Through an immersive day of exploration, Nike and Rebuild Foundation convened over 385 community members throughout the day for artist

presentations, interactive exhibits, performances, and discussions that activate the Arts Bank's collections, celebrate Black Movement, Sport, and Culture, and inspire the next generation of athletes and artists in the Greater Grand Crossing community and beyond. In celebration of Chicago's youth, Nike and Rebuild Foundation invited over

170 kids from South Shore Fine Arts Academy, Robert A Black Elementary and Middle School, Happiness Dance Club, Hyde Park Fencing, Inner-City Muslim Action Network, Little Black Pearl, Reva and David Logan Center for the Arts, and My Hood, My Block, My City among others.

Photo Courtesy of Nike

AVISO

COMIENZO DE VOTACIÓN TEMPRANA

PARA VOTANTES DE CHICAGO PARA LA ELECCIÓN PRIMARIA DE MARZO 17, 2020

EN EL NUEVO SUPER SITIO DEL CENTRO:

CLARK & LAKE – 191 N CLARK

Los votantes de Chicago pueden empezar Votación Temprana solamente en el NUEVO Super Sitio del Centro para Votación Temprana y Registración en Clark & Lake - 191 N. Clark, Chicago comenzando el Miércoles, Febrero 19, 2020.

Horas
Entre semana y Sábados: 9 am – 5 pm
Domingos: 10 am – 4 pm

Votación Temprana en los 50 sitios de distritos será ofrecido desde Marzo 2 hasta Marzo 16, 2020.

Sepa más en chicagolections.gov

CLASIFICADOS (708) 656-6400

SE VENDE de OPORTUNIDAD CASA DE 11 DORMITORIOS CON BAÑOS PRIVADOS



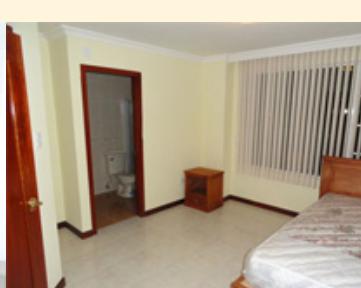
DE VENTA EN QUITO -ECUADOR
EN EL VALLE
A PASOS DEL MALL
SAN RAFAEL

Excelente para Airbnb

Esta hermosa casa está situada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, a pasos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para cualquier persona que esté buscando tranquilidad, clima excelente y protegido. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte de atrás. Esta casa tiene 7 años de construida y cuenta con 11 habitaciones y 11 baños, 9 están alquiladas en la actualidad a estudiantes (señoritas) y 2 suites para los dueños. Se encuentra dentro de una comunidad privada de gran demanda. La casa tiene una entrada de porcelana, ventanas de piso a techo con vista a la ciudad, amplia sala y comedor, cocina equipada, garaje para tres autos, escalera de caracol, tragaluces y un jardín lujoso con terreno adicional para expansión, si lo desea.

Construida en un vecindario de gran plusvalía, frente a la Universidad ESPE, completamente segura con guardianía las 24 horas. La casa está situada en un punto alto de la comunidad La Colina y ofrece magníficas vistas. En los alrededores hay comercios y vida nocturna en un agradable vecindario. *Para más información y fotos por favor visite nuestro web site.*

<http://www.terrenosdeventaecuador.com/houseforsale/>
Si está pensando en retirarse, esta es la propiedad ideal para usted o quiere invertir su dinero en una propiedad lucrativa



\$4,000

POR HECTAREA

TERRENOS DE VENTA EN ECUADOR

**DOBLE SU DINERO INVIRTIENDO EN
GANADERIA, CACAO, TECA O BALSA**



**Aproveche esta oportunidad de hacer rendir su dinero
en forma segura y rentable.**

Plusvalía - Alto retorno a su inversión

TERRENOS con agua abundante, con 6 puntos de agua y dos ríos,

Excelente oportunidad de invertir en agricultura orgánica. Los terrenos están rodeada de árboles de balsa. Ubicación inmejorable, se encuentra cerca de la carretera principal en el pueblo San Pedro cerca a El Triunfo, provincia del Cañar a tan solo 1 hora de Guayaquil y 3 horas a Cuenca. La tierra siempre gana plusvalía. Su valor siempre sube a pesar de cualquier circunstancia económica del país.

La agricultura es la mejor inversión en este momento. El rendimiento de su inversión supera con creces los intereses bancarios. Es una gran oportunidad para jóvenes o personas que estén pensando en retirarse con deseos de poner a trabajar su dinero con ganancias seguras.

El clima es perfecto para sembrar árboles de alto rendimiento económico como la teca y balsa y plantaciones comerciales de cacao, yuca, banano o bien pastizales para ganadería. Las opciones son innumerables. Su inversión puede ser en muchísimas plantaciones de alto valor y rendimiento.

Las plantaciones de árboles necesitan poca supervisión durante su crecimiento, por ello es que esta es una oportunidad inmejorable para residentes en el extranjero.

No es necesario el cuidado constante de las plantaciones.

Es una oportunidad de inversión inmejorable. Ud. puede recuperar su inversión en tan solo un par de años con una plantación de cacao o bien a lo más en 4 años si es una plantación de balsa.

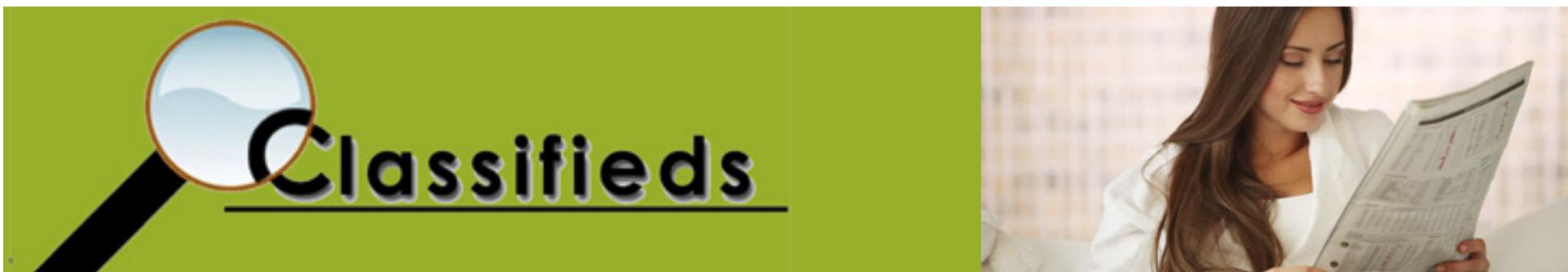
Por su ubicación, la finca es también susceptible de lotificación y urbanización.

**LLAMAR AL
708-983-3420**

Para más información llame o envie un correo electrónico a pilar.dazzo@chicagonet.net

**PRECIOS
PARA
VENDERSE**

VISIT: www.terrenosdeventaecuador.com



2 REAL ESTATE

2 REAL ESTATE

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

A LA VENTA POR EL PROPIETARIO

Dos casas cada una con 5.4 ac y 3BR, 2BA. Tierras forestales con / ciervos, faisanes, pavos. Perfecto para una familia numerosa o alquilar la segunda casa. Áreas para gran jardín, pollos y otros animales.

Vida en el campo,
Menos de 60 millas de Chicago
Llamar para mas informacion

(815) 953-1748

24 APT. FOR RENT

24 APT. FOR RENT

SIX ROOM apt.

stove, refig., dep. No pets. 26th &
Christiana Ave.
312/286-3405.

CAREGIVER/ SENIOR AT HOME CARE AFFORDABLE RATE

Looking For A Job To Live-in
24/7 or Come & Go.
Affordable Price
Bonded/Insured
Has a Car. 14 Yrs Experience
Excellent references
Clean background check

708-692-2580

Se Solicita OPERADORES DE MAQUINA

Turno de
8am - 4:30pm.
No experiencia
necesaria. Aplicar de
10am - 2pm.
4712 - 16 W. Rice Street
in Chicago, IL 60651

**CAL - ILL
GASKET**

773-287-9605

COMPAÑIA DE ★ COSTURA ★

Esta buscando cortadores de tela con ex-
periencia. Para el primer y segundo turno,
tiempo completo para costureras y presores
empacadores y control de calidad para pren-
das de vestir como blazers, jackets, camisas
y pantalones. debe tener documentos legales
para trabajar. El trabajo es tiempo completo
todo el año y oportunidades de tiempo extra,
buen pago y ofrecemos seguro.



APLICAR EN PERSONA
3500 N. Kostner Ave. Chicago, IL 60641

INVIERTA EN LA
COMUNIDAD
COMPRE EN TIENDAS
LOCALES

www.lawndalenews.com



Noticiero Bilingüe
LAWNDALE
news
www.lawndalenews.com

**TÚ Y UN ACOMPAÑANTE ESTÁN
INVITADOS AL PREESTRENO DE**

THE WAY BACK

EL MIÉRCOLES 4 DE MARZO

**iTodo lo que tienes que hacer para recibir tus boletos es entrar
a nuestra página de Facebook para enterarte de los detalles!**

Esta película ha sido clasificada R por la MPA por los siguientes motivos: referencias sexuales y lenguaje inapropiado. Hasta agotar existencias. Se distribuirán los boletos por orden de llegada. No hay obligación de compra. Cada boleto admite el ingreso de dos personas. Los empleados de todos los socios de esta promoción y sus agencias no podrán participar.

¡EN CINES EL 6 DE MARZO!

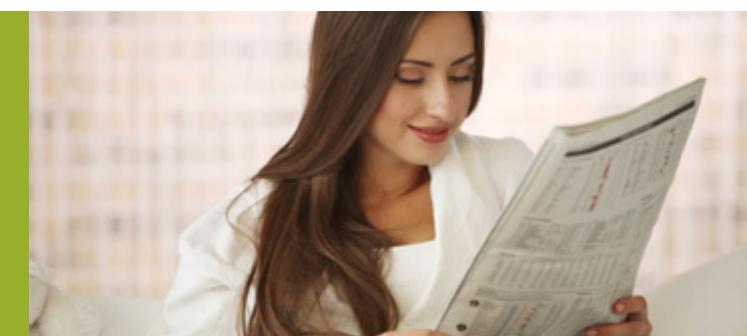
#TheWayBack

f TheWayBack

t TheWayBack

i TheWayBack





53 HELP WANTED

SEEKING LICENSED INSURANCE SALES REP

Great Salary
Plus Commission!
Bilingual Preferred
Please Contact

Vanessa Dukes
855-531-5550

INVIERTA EN LA COMUNIDAD COMPRE EN TIENDAS LOCALES

104 PROFESSIONAL SERVICE

AA ELECTRIC

OVER 30 YEARS EXPERIENCE
LET AN AMERICAN VET DO YOUR WORK
LOW RATES • FREE ESTIMATES
• FREE HOME EVALUATION

SPECIALIZE IN:**RESIDENTIAL | COMMERCIAL**

We Do Small Jobs • Home Rewiring • All Types of Electrical Work • Additional Outlets • Switches and Ceiling Fans
• Install backup generators and surge protectors • Can lighting and outdoor lighting
• New AC & garage lines
• NEW 100 AND 200 AMP SERVICES
• NEW CIRCUIT BRAKER BOXES

SR. CITIZEN DISCOUNT
Licensed, Bonded & Insured

708-409-0988
OFFICE

Quick service cell ph.
708- 738-3848

Visit our NEW website

Visite nuestro NUEVO sitio web

www.LawndaleNews.com

Advertise With Us Anunciese Con Nosotros

**CIENTOS DE REFRIGERADORES**

Estufas, Congeladores, Máquinas de lavar y secar, por \$99 o más. Camas matrimoniales, \$99, camas individuales \$89, camas literas \$199, set de sala de 3 piezas \$225, camas de bebé \$139, y muchos más muebles para su casa.

Pregunte por Chela
1259 N. Ashland
773-276-0599

CLASIFICADOS • CLASIFICADOS • CLASIFICADOS

DOCTORA EN PIANO

Lecciones de piano con concertista y maestra profesional.
Niños y adultos

(312)-922-7038

104 PROFESSIONAL SERVICE

CONSEJERO FAMILIAR

Salvador F. Villagomez problemas familiares, dificultad para hablar con su conyuge sin que termine en una pelea, incapaz de comunicarse con sus hijos, continuas peleas familiares e infidelidades. Llame al

708-890-7179

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

CONSEJOS GRATIS POR TELEFONO QUE LE PUEDEN AHORRAR TIEMPO Y DINERO**10% DE DESCUENTO CON ESTE ANUNCIO**

Reparamos todo tipo de Calentón de Aire y de agua. Damos servicio a toda clase de modelos de refrigeradores, estufas, lavadoras, secadoras y calentadores de agua. Limpiamos alcantarillas 20 años de experiencia.

(708)785-2619 - (773)585-5000

CA\$H FOR CARS**FREE TOWING**

Forget the rest I pay the best!
7 days a week running or not

708-975-0035

Licensed Insured

WE BUY HOUSES FAST!

We Pay Closing Costs, We Buy As-Is & Avoid Realtor Fees

ONE PIECE SOLUTIONS

(773) 249-0151

www.OnePSolutions.com

EXPERT TREE SERVICE, INC.
25 Years Experience

- Tree removal & trimming
- Fully insured
- Stump Removal
- Clearing power lines & roofs
- No job too big or too small

Call or Text:

(773)386-5053

Free, Same Day Estimate

Ask for Frank

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ

Partes para Licuadoras
Blender Parts

Chicago, IL.



TEL: 773-990-0789 / TEL: 773-209-3700

MONSTER JAM
TRIPLE THREAT SERIES

Tickets On Sale Now!

ALLSTATE ARENA

FEB 28 – MAR 2

Competition times are subject to change. © 2018 Feld Motor Sports, Inc.